

Statistisches
Jahrbuch der
Schweiz
2009

Herausgegeben
vom Bundesamt für Statistik

Verlag Neue Zürcher Zeitung

Annuaire
statistique
de la Suisse
2009

Publié par
l'Office fédéral de la statistique

Editions Neue Zürcher Zeitung

Inhaltsübersicht

Table des matières

Vorwort	9	Avant-propos	9
Einleitung	11	Introduction	11
Das Konzept des Statistischen Jahrbuchs der Schweiz	11	Le concept de l'Annuaire statistique de la Suisse	11
Zum Gebrauch des Jahrbuchs: Zeichenerklärung, Nomenklaturen	14	Mode d'emploi de l'annuaire: signes utilisés, nomenclatures	14
1 Bevölkerung	23	1 Population	23
Überblick	23	Vue d'ensemble	23
Erhebungen, Quellen	29	Enquêtes, sources	29
Glossar	31	Glossaire	31
Daten	34	Données	34
Bevölkerungsstand und -bewegung	36	Etat de la population et évolution démographique	36
Migration und Integration	47	Migration et intégration	47
Zukünftige Bevölkerungsentwicklung	52	Evolution future de la population	52
Familien und Haushalte	53	Familles et ménages	53
Sprachen, Religionen	54	Langues, religions	54
2 Raum und Umwelt	55	2 Espace et environnement	55
Überblick	55	Vue d'ensemble	55
Erhebungen, Quellen	62	Enquêtes, sources	62
Glossar	64	Glossaire	64
Daten	67	Données	67
Raumnutzung und Landschaft	69	Utilisation du territoire et paysage	69
Umweltzustand und -entwicklung	72	Etat et évolution de l'environnement	72
Umweltschutz und -massnahmen	79	Protection de l'environnement et mesures environnementales	79
3 Arbeit und Erwerb	81	3 Vie active et rémunération du travail	81
Überblick	81	Vue d'ensemble	81
Erhebungen, Quellen	87	Enquêtes, sources	87
Glossar	89	Glossaire	89
Daten	92	Données	92
Erwerbstätigkeit und Arbeitszeit	96	Vie active et durée du travail	96
Arbeitslosigkeit und offene Stellen	101	Chômage et places vacantes	101
Löhne und Erwerbseinkommen	106	Salaires et revenu du travail	106
Organisation des Arbeitsmarktes und Gesamtarbeitsverträge	109	Organisation du marché du travail et conventions collectives de travail	109
4 Volkswirtschaft	111	4 Economie nationale	111
Überblick	111	Vue d'ensemble	111
Erhebungen, Quellen	115	Enquêtes, sources	115
Glossar	119	Glossaire	119
Daten	122	Données	122
Das BIP und seine Komponenten	122	Le PIB et ses composantes	122
Produktivität	128	Productivité	128
Zahlungsbilanz	129	Balance des paiements	129

5 Preise	131	5 Prix	131
Überblick	131	Vue d'ensemble	131
Erhebungen, Quellen	135	Enquêtes, sources	135
Glossar	136	Glossaire	136
Daten	139	Données	139
Landesindex der Konsumentenpreise	140	Indice des prix à la consommation	140
Krankenversicherungsprämien	140	Primes d'assurances-maladie	140
Produzenten- und Importpreise	141	Prix à la production et à l'importation	141
Baupreise	144	Prix de la construction	144
Mieten	144	Loyers	144
Internationaler Preisvergleich	145	Comparaisons internationales des prix	145
6 Industrie und Dienstleistungen	147	6 Industrie et services	147
Überblick	147	Vue d'ensemble	147
Erhebungen, Quellen	152	Enquêtes, sources	152
Glossar	153	Glossaire	153
Daten	155	Données	155
Stand, Struktur und Entwicklung der Unternehmen	156	Etat, structure et évolution des entreprises	156
Arbeitskosten	169	Coûts de la main-d'œuvre	169
Aussenhandel	170	Commerce extérieur	170
7 Land- und Forstwirtschaft	173	7 Agriculture et sylviculture	173
Überblick	173	Vue d'ensemble	173
Erhebungen, Quellen	178	Enquêtes, sources	178
Glossar	179	Glossaire	179
Daten	181	Données	181
Stand, Struktur und Entwicklung der Betriebe	181	Etat, structure et évolution des exploitations	181
Forstwirtschaft und Holzverbrauch	191	Sylviculture et consommation de bois	191
Gesamtrechnungen und Satellitenkonten	192	Comptes économiques et satellites	192
8 Energie	197	8 Energie	197
Überblick	197	Vue d'ensemble	197
Erhebungen, Quellen	200	Enquêtes, sources	200
Glossar	201	Glossaire	201
Daten	203	Données	203
Energieversorgung und -wirtschaft	203	Approvisionnement en énergie et économie énergétique	203
Verbrauch von Energie	205	Consommation d'énergie	205
Finanzierung, Kosten der Energie	206	Financement, coûts de l'énergie	206
9 Bau- und Wohnungswesen	207	9 Construction et logement	207
Überblick	207	Vue d'ensemble	207
Erhebungen, Quellen	210	Enquêtes, sources	210
Glossar	211	Glossaire	211
Daten	213	Données	213
Stand und Struktur der Gebäude und Wohnungen	213	Etat et structure des bâtiments et des logements	213
Wohnverhältnisse	219	Conditions de logement	219
Bautätigkeit (Hoch- und Tiefbau)	221	Activités dans la construction (bâtiment et génie civil)	221
10 Tourismus	225	10 Tourisme	225
Überblick	225	Vue d'ensemble	225
Erhebungen, Quellen	228	Enquêtes, sources	228
Glossar	229	Glossaire	229
Daten	231	Données	231
Monetäre Aspekte	232	Aspects monétaires	232
Tourismusinfrastruktur und deren Nutzung	233	Infrastructure touristique et utilisation de cette infrastructure	233

11 Mobilität und Verkehr	235	11 Mobilité et transports	235
Überblick	235	Vue d'ensemble	235
Erhebungen, Quellen	240	Enquêtes, sources	240
Glossar	242	Glossaire	242
Daten	245	Données	245
Verkehrsinfrastruktur	245	Infrastructure des transports	245
Nutzung Verkehrsinfrastruktur (inkl. Verkehrsunfälle)	248	Utilisation de l'infrastructure des transports (y compris les accidents de la circulation)	248
Kosten und Finanzierung des Verkehrs	254	Coûts et financement des transports	254
12 Geld, Banken, Versicherungen	257	12 Monnaie, banques, assurances	257
Überblick	257	Vue d'ensemble	257
Erhebungen, Quellen	262	Enquêtes, sources	262
Glossar	263	Glossaire	263
Daten	265	Données	265
Geldpolitik	265	Politique monétaire	265
Finanzmärkte	266	Marchés financiers	266
Banken	267	Banques	267
Privatversicherungen	270	Assurances privées	270
13 Soziale Sicherheit	273	13 Protection sociale	273
Überblick	273	Vue d'ensemble	273
Erhebungen, Quellen	280	Enquêtes, sources	280
Glossar	283	Glossaire	283
Daten	289	Données	289
Sozialversicherungen	294	Assurances sociales	294
Bedarfsabhängige Sozialleistungen	306	Prestations sociales sous condition de ressources	306
14 Gesundheit	309	14 Santé	309
Überblick	309	Vue d'ensemble	309
Erhebungen, Quellen	315	Enquêtes, sources	315
Glossar	317	Glossaire	317
Daten	319	Données	319
Gesundheit der Bevölkerung	321	Santé de la population	321
Gesundheitsdienste und Personal	333	Prestataires de services et personnels de santé	333
Leistungen und Inanspruchnahme	335	Prestations et recours aux services	335
Kosten und Finanzierung	338	Coûts et financement	338
15 Bildung und Wissenschaft	341	15 Education et science	341
Überblick	341	Vue d'ensemble	341
Erhebungen, Quellen	349	Enquêtes, sources	349
Glossar	351	Glossaire	351
Daten	354	Données	354
Bildungssystem	356	Système d'éducation	356
Bildungsstand und Qualifikationen	368	Niveau de formation et qualifications	368
Wissenschaft und Technologie	370	Science et technologie	370
16 Kultur, Medien und Informationsgesellschaft	371	16 Culture, médias et société de l'information	371
Überblick	371	Vue d'ensemble	371
Erhebungen, Quellen	374	Enquêtes, sources	374
Glossar	375	Glossaire	375
Daten	376	Données	376
Kultur	376	Culture	376
Medien	379	Médias	379
Informationsgesellschaft	380	Société de l'information	380

17 Politik	383	17 Politique	383
Überblick	383	Vue d'ensemble	383
Erhebungen, Quellen	387	Enquêtes, sources	387
Glossar	388	Glossaire	388
Daten	391	Données	391
Wahlen	391	Elections	391
Abstimmungen	394	Votations	394
18 Öffentliche Finanzen	399	18 Finances publiques	399
Überblick	399	Vue d'ensemble	399
Erhebungen, Quellen	404	Enquêtes, sources	404
Glossar	405	Glossaire	405
Daten	408	Données	408
Steuern und andere Einnahmen	410	Impôts et autres recettes	410
Ausgaben	413	Dépenses	413
Schulden	417	Dettes	417
19 Kriminalität und Strafrecht	419	19 Criminalité et droit pénal	419
Überblick	419	Vue d'ensemble	419
Erhebungen, Quellen	424	Enquêtes, sources	424
Glossar	425	Glossaire	425
Daten	428	Données	428
Kriminalität und Strafvollzug	428	Criminalité et exécution des peines	428
20 Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung	435	20 Situation économique et sociale de la population	435
Überblick	435	Vue d'ensemble	435
Erhebungen, Quellen	442	Enquêtes, sources	442
Glossar	443	Glossaire	443
Daten	446	Données	446
Einkommen, Vermögen und Verbrauch der privaten Haushalte	446	Revenus, fortune et consommation des ménages privés	446
Lebensstandard, soziale Situation und Armut	448	Niveau de vie, situation sociale et pauvreté	448
Unbezahlte Arbeit	452	Travail non rémunéré	452
Gleichstellung von Frau und Mann	454	Egalité entre les sexes	454
21a Nachhaltige Entwicklung	455	21a Développement durable	455
21b Regionale Disparitäten	467	21b Disparités régionales	467
Überblick	467	Vue d'ensemble	467
Daten	472	Données	472
21c Internationale Vergleiche	477	21c Comparaisons internationales	477
Dati statistici della Svizzera	485	Dati statistici della Svizzera	485
Statistical Data on Switzerland	513	Statistical Data on Switzerland	513
Quellenangaben zu den Grafiken	541	Sources des données des graphiques	541
Schlagwortverzeichnis	543	Index	543

Vorwort

Statistische Informationen helfen entscheidend mit, unsere Welt begreifbar zu machen; in der globalisierten Wissensgesellschaft nimmt ihre Bedeutung noch laufend zu. Die statistische Berichterstattung über Zustand und Veränderungen des Landes in wesentlichen Lebensbereichen leistet – seit mehr als hundert Jahren – das Statistische Jahrbuch der Schweiz, der «Klassiker» der Schweizer Statistik. Es informiert, zeigt auf und unterstützt damit auch die unterschiedlichsten Benutzerkreise bei der Entscheidungsfindung.

In den vergangenen Jahren hat das Statistische Jahrbuch wichtige Neuerungen erfahren. Stichworte in diesem Zusammenhang sind Digitalisierung und Internationalisierung.

Seit 2004 ist das Jahrbuch eng mit dem Internet-Portal Statistik Schweiz verbunden (www.statistik.admin.ch), wo im Statistischen Lexikon auf die laufend aktualisierten Tabellen des Jahrbuchs zugegriffen werden kann – dies seit dem 1. Januar 2009 nicht mehr kostenpflichtig. Und bereits seit 1998 liefert die im Jahrbuch integrierte CD-ROM wertvolle Zusatztabellen in elektronischer Form – mit der vorliegenden Ausgabe 2009 zudem den neu gestalteten, funktionsreichen statistischen Atlas.

Für ein internationales Publikum bietet das Jahrbuch seit der Ausgabe 2006 einen Querschnitt über die wichtigsten Ergebnisse in englischer Sprache. Dieser folgt der thematischen Struktur von EUROSTAT, dem europäischen statistischen Amt. Die konzise Übersicht wird auch in Italienisch angeboten, was das Statistische Jahrbuch der Schweiz zu einem viersprachigen Werk macht. Der auf der CD-ROM enthaltene interaktive Atlas macht seinerseits einen Schritt über die Schweizer Grenzen hinaus und visualisiert in über 100 dynamischen Karten zu sechs Themenbereichen regionalstatistische Ergebnisse der Schweiz im europäischen Kontext.

Die Internationalisierung des Jahrbuchs erfolgt im Rahmen der Zusammenarbeit der Schweiz und der EU im Bereich der Statistik, einer Zusammenarbeit, die mit dem Inkrafttreten der Bilateralen Verträge zwischen der Schweiz und der EU am 1. Ja-

Avant-propos

Les statistiques nous aident à comprendre le monde dans lequel nous vivons; leur importance, dans notre «société du savoir» qui se globalise, ne cesse d'augmenter. L'Annuaire statistique de la Suisse est – depuis plus de cent ans – un ouvrage de référence qui informe sur l'état et l'évolution de notre pays. Ce «classique» de la statistique suisse n'a plus besoin d'être présenté. Nombreux sont ceux et celles qui l'utilisent comme source d'information et comme aide à la prise de décision.

L'Annuaire statistique a beaucoup évolué au cours des dernières années. Les maîtres mots, à cet égard, sont «numérisation» et «internationalisation».

Depuis 2004, l'Annuaire statistique est étroitement lié au portail statistique suisse (www.statistique.admin.ch), où le lecteur trouvera – via l'Encyclopédie statistique – tous les tableaux de l'annuaire constamment mis à jour. Leur consultation, depuis le 1^{er} janvier 2009, est gratuite. L'Annuaire statistique s'accompagne par ailleurs depuis 1998 d'un CD-ROM qui contient d'utiles tableaux complémentaires sous forme électronique et – dans la présente édition – un Atlas statistique entièrement rénové aux multiples fonctionnalités.

Au public international, l'Annuaire statistique propose depuis l'édition 2006 un résumé en anglais qui obéit à la structure thématique d'EUROSTAT, l'office statistique européen. Un résumé est proposé également en italien, ce qui fait de l'annuaire un ouvrage en quatre langues. L'Atlas interactif sur CD-ROM marque également une ouverture au-delà des frontières nationales. Il contient plus d'une centaine de cartes dynamiques, sur six domaines thématiques différents, qui permettent de placer les données statistiques régionales de la Suisse dans le contexte européen.

L'internationalisation de l'Annuaire s'inscrit dans le cadre de la coopération statistique entre la Suisse et l'Union européenne, coopération qui s'est intensifiée avec l'entrée en vigueur des accords bilatéraux le 1^{er} janvier 2007 et qui garantit la comparabilité internationale des statistiques.

nuar 2007 stark intensiviert wird und nicht zuletzt die länderübergreifende Vergleichbarkeit der Statistiken sichert.

Die Statistik Schweiz steht gegenwärtig vor grossen Herausforderungen: Trotz abnehmender finanzieller Mittel des Bundes gilt es, die steigende statistische Nachfrage zu bewältigen. Dieser Situation begegnet das Bundesamt für Statistik einerseits durch Vereinfachung der Datenerhebung z. B. mittels vermehrter Nutzung von Registern und andererseits durch die Schaffung integrierter Statistiksysteime von der Erhebung über die Bearbeitung, Analyse, Aufbereitung bis zur Diffusion der Daten. Wichtige Stichworte in diesem Zusammenhang sind die Harmonisierung der Einwohnerregister und die Konzeption der Volkszählung 2010 im Rahmen eines Gesamtsystems der Haushalts- und Personenerhebungen.

Ohne die engagierte und vorausschauende Tätigkeit der Mitarbeitenden im Bundesamt für Statistik und die Unterstützung durch verschiedene Bundesämter sowie den Verlag Neue Zürcher Zeitung wäre das Statistische Jahrbuch nicht verwirklicht worden. Ihnen allen danke ich ganz herzlich.

Dr. Jürg Marti
Direktor
Bundesamt für Statistik (BFS)

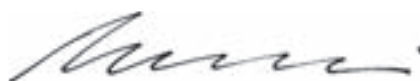


Neuchâtel, im Januar 2009

La statistique suisse doit relever aujourd'hui d'importants défis. Malgré une baisse des ressources financières de la Confédération, elle doit répondre à une demande sans cesse croissante. Cette situation, l'Office fédéral de la statistique y fait face en simplifiant, d'une part, ses méthodes de collecte des données – avec notamment une utilisation accrue des registres administratifs –, en créant d'autre part des systèmes statistiques intégrés qui embrassent toutes les étapes de la production statistique, de la collecte des données à la diffusion des résultats. L'harmonisation des registres des habitants et la modernisation du recensement de la population – qui se transformera à partir de 2010 en un système global d'enquêtes auprès des personnes et des ménages – en sont les meilleurs exemples.

Sans l'engagement et l'esprit d'initiative des collaborateurs et des collaboratrices de l'OFS et sans le concours de plusieurs offices fédéraux et des éditions Neue Zürcher Zeitung, l'Annuaire statistique ne pourrait pas voir le jour. A tous ceux et celles qui y ont contribué, j'adresse mes plus vifs remerciements.

Jürg Marti
Directeur
Office fédéral de la statistique (OFS)



Neuchâtel, janvier 2009